



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1999/121
5 de febrero de 1999
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 4 DE FEBRERO DE 1999 DIRIGIDA AL PRESIDENTE
DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

Tengo el honor de transmitirle adjunto el texto de una carta de fecha 23 de diciembre de 1998 enviada por el Sr. James D. Wolfensohn, Presidente del Banco Mundial, relativa a la República Centroafricana (véase el anexo).

Le agradecería que señalara el texto de la carta a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kofi A. ANNAN

ANEXO

Carta de fecha 23 de diciembre de 1998 dirigida al Secretario General
por el Presidente del Banco Mundial

Tengo entendido que en breve usted informará al Consejo de Seguridad sobre el progreso realizado por la República Centroafricana hacia el restablecimiento de la paz y la seguridad, y presentará sus recomendaciones sobre el futuro de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINURCA) que actualmente se halla en ese país. Desearía compartir con usted nuestra evaluación de las perspectivas del programa de consolidación financiera y de la reforma económica de la República Centroafricana que se está aplicando con las instituciones de Bretton Woods, y nuestras opiniones respecto del vínculo que existe entre este programa y los arreglos en materia de mantenimiento de la paz.

La comunidad internacional concertó un pacto no escrito cuando decidió contribuir a restablecer la paz y dar marcha atrás al aumento de la pobreza en la República Centroafricana. En una serie de medidas de reforzamiento mutuo, el Consejo de Seguridad envió una fuerza de mantenimiento de la paz y las instituciones de Bretton Woods prometieron dar su apoyo a un programa de reforma económica, a la vez que otras entidades asociadas están prestando asistencia en la tarea de organizar y supervisar las elecciones legislativas. Hasta ahora, los resultados están dando frutos: la seguridad ha mejorado, la primera ronda de elecciones legislativas se ha realizado pacíficamente, y la situación económica se ha estabilizado. En julio pasado el Fondo Monetario Internacional (FMI) aprobó un servicio reforzado de ajuste estructural. En junio pasado la Asociación Internacional de Fomento patrocinó una reunión de donantes, y actualmente prepara un crédito de desembolso rápido para apoyar la reforma en materia de política económica. Entre nuestros planes figura regresar a la República Centroafricana en enero junto con el FMI a fin de evaluar la viabilidad de realizar una operación de ese tipo en la primavera de 1999.

Si las fuerzas de la MINURCA se comenzaran a retirar el 15 de enero, según lo previsto en la resolución 1201 (1998), de 15 de octubre de 1998, las perspectivas de que la economía siga mejorando se verán debilitadas en gran medida. Es muy probable que la situación de la seguridad vuelva a empeorar. Existiría la probabilidad de que las tensiones políticas se intensificasen a medida que se acercasen las elecciones presidenciales previstas para agosto, mientras que la tarea de reestructurar a las fuerzas armadas aún no ha concluido. La intensificación de estas inquietudes relativas a la seguridad estarían llamadas a influir en nuestra decisión en cuanto a presentar un crédito en apoyo de políticas a nuestra Junta.

Desearía pedirle que examine estos factores cuando prepare sus recomendaciones al Consejo de Seguridad. Estimamos que la República Centroafricana se hallará en un momento decisivo en 1999. La retirada prematura del apoyo internacional en cualesquiera de las esferas fundamentales podría socavar con facilidad e incluso dar marcha atrás al frágil progreso logrado hasta ahora.

(Firmado) James D. WOLFENSOHN
